

# ПРАВИТЕЛЬСТВО РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

## РАСПОРЯЖЕНИЕ

от 1 июля 2011 г. N 1134-р

### О ПОДПИСАНИИ СОГЛАШЕНИЯ МЕЖДУ ПРАВИТЕЛЬСТВОМ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ И ПРАВИТЕЛЬСТВОМ РЕСПУБЛИКИ МОЛДОВА

### О СОЗДАНИИ ВЫСТАВОЧНО-ТОРГОВОГО ЦЕНТРА "МОЛДОВА" РЕСПУБЛИКИ МОЛДОВА НА ТЕРРИТОРИИ ВСЕРОССИЙСКОГО ВЫСТАВОЧНОГО ЦЕНТРА В Г. МОСКВЕ

1. В соответствии с [пунктом 1 статьи 11](#) Федерального закона "О международных договорах Российской Федерации" одобрить представленный Минэкономразвития России согласованный с МИДом России и другими заинтересованными федеральными органами исполнительной власти и предварительно проработанный с Молдавской Стороной проект [Соглашения](#) между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Молдова о создании выставочно-торгового центра "Молдова" Республики Молдова на территории Всероссийского выставочного центра в г. Москве (прилагается).

Поручить Первому заместителю Председателя Правительства Российской Федерации Шувалову И.И. подписать от имени Правительства Российской Федерации указанное [Соглашение](#), разрешив вносить в прилагаемый проект изменения, не имеющие принципиального характера.

2. Росимуществу обеспечить до 1 января 2012 г. проведение необходимых мероприятий по обеспечению перехода к Российской Федерации права собственности на павильон (общая площадь 2693,1 кв. м), находящийся на территории Всероссийского выставочного центра (г. Москва, просп. Мира, д. 119, стр. 10).

Председатель Правительства  
Российской Федерации  
В.ПУТИН

Проект

### СОГЛАШЕНИЕ МЕЖДУ ПРАВИТЕЛЬСТВОМ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ И ПРАВИТЕЛЬСТВОМ РЕСПУБЛИКИ МОЛДОВА О СОЗДАНИИ

# **ВЫСТАВОЧНО-ТОРГОВОГО ЦЕНТРА "МОЛДОВА" РЕСПУБЛИКИ МОЛДОВА НА ТЕРРИТОРИИ ВСЕРОССИЙСКОГО ВЫСТАВОЧНОГО ЦЕНТРА В Г. МОСКВЕ**

Правительство Российской Федерации и Правительство Республики Молдова, именуемые в дальнейшем Сторонами,

учитывая дружественные отношения между Российской Федерацией и Республикой Молдова,

основываясь на решении Совета глав государств Содружества Независимых Государств от 7 октября 2002 г. о создании на базе Всероссийского выставочного центра постоянно действующих выставок государств - участников Содружества Независимых Государств и необходимости разработки в этих целях соответствующей договорно-правовой основы,

в интересах углубления взаимовыгодного экономического сотрудничества, развития культурных, научных, образовательных связей согласились о нижеследующем:

## **Статья 1**

Целью настоящего Соглашения является создание выставочно-торгового центра "Молдова" Республики Молдова на территории Всероссийского выставочного центра в г. Москве.

## **Статья 2**

Российская Сторона предоставляет Молдавской Стороне с целью, предусмотренной [статьей 1](#) настоящего Соглашения, в аренду на 50 лет объект, расположенный в г. Москве, просп. Мира, дом 119, строение 10, общей площадью 2693,1 кв. м (кадастровый номер 46106) (далее - объект) с арендной платой в размере, составляющем 1 российский рубль в год, и земельный участок, непосредственно занимаемый объектом и связанный с ним исторически и функционально (далее - земельный участок), с арендной платой в размере, составляющем 1 российский рубль в год.

## **Статья 3**

Уполномоченными органами Сторон по реализации настоящего Соглашения являются:

с Российской Стороны - Федеральное агентство по управлению государственным имуществом;

с Молдавской Стороны - Министерство экономики Республики Молдова.

Об изменении своих уполномоченных органов Стороны уведомляют друг друга по дипломатическим каналам.

#### Статья 4

В течение 3 месяцев со дня вступления в силу настоящего Соглашения уполномоченными органами Сторон будут заключены договоры аренды объекта и земельного участка на условиях, предусмотренных [статьей 2](#) настоящего Соглашения, в соответствии с законодательством Российской Федерации.

В случае продления в соответствии с положениями [статьи 11](#) настоящего Соглашения срока действия настоящего Соглашения уполномоченные органы Сторон подпишут новые договоры аренды на условиях, предусмотренных [статьей 2](#) настоящего Соглашения, на следующие 50 лет.

#### Статья 5

Российская Сторона гарантирует, что объект и земельный участок свободны от долгов, прав третьих лиц, не заложены и не обременены каким-либо иным образом, что препятствовало бы их использованию в целях, предусмотренных настоящим Соглашением.

#### Статья 6

Объект и земельный участок используются только с целью, предусмотренной [статьей 1](#) настоящего Соглашения, путем осуществления выставочно-торговой деятельности, организации культурных мероприятий и открытия ресторана (кафе) национальной кухни.

Использование объекта и земельного участка в иных целях не допускается.

#### Статья 7

Отношения, связанные с землепользованием и градостроительной деятельностью в области сохранения, использования и государственной охраны объекта, регулируются земельным законодательством Российской Федерации, законодательством Российской Федерации о градостроительстве и об архитектурной деятельности, законодательством Российской Федерации об охране окружающей среды.

#### Статья 8

Капитальный ремонт, ремонтно-реставрационные работы, эксплуатация объекта и содержание земельного участка, а также все виды ремонта и содержание инженерных коммуникаций в пределах границ

эксплуатационной ответственности осуществляются Молдавской Стороной за свой счет.

#### Статья 9

Спорные вопросы, возникающие в ходе реализации настоящего Соглашения, будут решаться путем проведения консультаций и переговоров между Сторонами.

#### Статья 10

По согласию Сторон в настоящее Соглашение могут вноситься изменения, которые оформляются отдельными протоколами, вступающими в силу в порядке, предусмотренном [статьей 11](#) настоящего Соглашения.

#### Статья 11

Настоящее Соглашение вступает в силу с даты получения по дипломатическим каналам последнего письменного уведомления о выполнении Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу.

Настоящее Соглашение заключается сроком на 50 лет с автоматическим продлением на последующие такие же периоды, если ни одна из Сторон не уведомит в письменной форме другую Сторону не менее чем за один год до истечения очередного периода о своем намерении прекратить действие настоящего Соглашения.

В случае досрочного прекращения или расторжения договоров аренды объекта и земельного участка настоящее Соглашение прекращает свое действие.

Совершено в г. \_\_\_\_\_ "\_\_\_" \_\_\_\_\_ г. в двух экземплярах, каждый на русском и молдавском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

За Правительство  
Российской Федерации

За Правительство  
Республики Молдова

---